



安全理事会

Distr.  
GENERAL

S/1994/1204  
22 October 1994  
CHINESE  
ORIGINAL: ARABIC

1994年10月18日

突尼斯常驻联合国代表给安全理事会主席的信

应阿拉伯集团之请,我谨以阿拉伯集团10月份主席的身份随函随附上一封信,其内容是关于索马里局势以及联合国必须继续在该国派驻人员以防安全情况重新恶化和促进索马里不同派系间实现民族和解。

顺致最崇高的敬意。

常驻代表

大使

萨拉赫·阿卜杜拉(签名)

## 附 件

### 联合国阿拉伯集团给安全理事会主席的信

阿拉伯集团参照阿拉伯国家联盟理事会第102届常会通过的关于索马里局势的决议,经过广泛审查和深入研究该国局势之后,认为必须向你表达阿拉伯集团对这个问题的关切:

1. 阿拉伯集团在作出这项倡议之时希望你表达其深深感谢国际社会在处理索马里危机时所承担的义务和所表现的慷慨和耐心,从而化解了人间一大危机。

2. 阿拉伯集团认为,虽然民族和解和政治解决步调缓慢,但是已经看见了一些进展,就是各派系间的战斗已有减少的倾向,其领导人已较倾向于谈判。鉴于这些良好虽然缓慢的进展,而且联合国部队突然完全撤出索马里又会造成一个真空,致使在该国重新燃起战火,因此阿拉伯集团强烈建议根据下列原则行事:

- 联合国驻索马里部队的任务是确保建立一个有利于人道主义活动和适当政治解决的稳定环境,这个任务应该继续;

- 联合国部队如要撤出索马里便必须逐步分阶段进行,使索马里领导人能克服他们之间的分歧以组织一个中央权力机构;

- 安全理事会必须尽快派遣一个政治特派团将安理会对联合国驻索马里部队未来动向以及和解过程必须加速的看法告诉索马里人民。而且,这个特派团必须在安全理事会对驻索马里维持和平部队的未来动向作出任何进一步决定之前派出;

- 在联合国驻索马里部队逐步减少的同时,必须提供资金用于提高索马里的经济和社会水平、进行重建、继续和解进程和达成政治解决;

- 索马里领导人必须不要再拖延,举行扩大会议讨论和解,使之成为和解过程的一个极其重要的转折点;

- 联合国必须加倍努力,鼓励索马里民族和解和政治解决。为此目的,联合国必须同非洲统一组织的中央争端解决机构、毗邻国家和阿拉伯国家联盟协力工作。

3. 阿拉伯集团坚决认为,在现阶段,联合国必须继续派遣人员驻在索马里以确保该国前途。卢旺达在国际部队突然减少后的悲惨经历应已给国际社会一个充分的教训。因此,必须加强努力,防止索马里的紧张局势再会恶化。

4. 阿拉伯集团呼吁安全理事会在初阶段延长驻索马里国际部队的任务期限至1995年3月,并促请整个国际社会在这个期间协助和解过程。阿拉伯集团要着重指出,索马里领导人必须同国际社会合作,致力解决索马里危机,竭力在尽可能短的时间内达成令人可接受的政治解决。

5. 阿拉伯集团重申其承诺,本着合作、协调和共同努力的精神尽一切方式,协助联合国朝着这个方向努力。在当前的局势下,必须力求避免混乱,帮助建立一个文明的社会。防止暴力和混乱以及组织全国政府的责任首先在于索马里人自己。国际社会的任务是伸出援手,协助他们达到这些目的。

- - - - -